

واکنش سریع هنگام وقوع زلزله می‌تواند شما را از جراحات احتمالی محافظت کند. حداقل دوبار در سال، پناه‌گیری را تمرین کنید.



آخرین رهبر اتحاد جماهیر شوروی درباره فروپاشی دیوار برلین می‌گوید:

## تسلیم سرنوشت شدیم

نوشین اسدی | میخائیل گورباچف در زمان فروپاشی دیوار برلین رهبر اتحاد جماهیر شوروی بود. او در دوران قدرت خود تلاش کرد برخی از اصلاحات لیبرال را در اتحاد جماهیر شوروی به اجرا بگذارد. او این اصلاحات را پروستریکا (بازسازی) خوانده بود. همین اقدامات گورباچف بود که موجب شد جنگ سرد پایان یابد. او در سال ۱۹۹۰ جایزه صلح نوبل را دریافت کرد. امروز گورباچف ۸۸ سال دارد و در حومه مسکو زندگی می‌کند و همچنان در مباحث سیاسی مشارکتی فعال دارد. به دلیل وضع سلامتی او تنها بخشی از این گفت‌وگو در دفتر او در مسکو انجام شده و بخش دیگر آن به صورت کتبی صورت پذیرفته است. او گفت‌وگویی با هفته‌نامه آلمانی اشپیکل انجام داده و در آن درباره مسائلی نظیر فروپاشی دیوار برلین، اجتناب‌ناپذیر بودن پروستریکا و روابط فعلی روسیه با غرب سخن گفته است.



• آقای گورباچف! دیوار برلین در نهم نوامبر سال ۱۹۸۹ فرو ریخت. ۳۰ سال از آن زمان گذشته است. حالا که به گذشته نگاه می‌کنید، این واقعه را چطور می‌بینید؟

نگاه من به اتحاد دو آلمان با گذشته فرقی نکرده است. اتحاد دو آلمان یکی از مهم‌ترین کارهایی است که من کرده‌ام. این اتفاق تأثیر بسزایی بر زندگی مردم داشته است. من این روز را ارج می‌نهم و برای تمام کسانی که در این امر دخیل بودند، احترام ویژه‌ای قابل هستم.

• آیا فروپاشی دیوار برلین شما را غافلگیر کرد؟

ما تحولات جمهوری دموکراتیک آلمان را به دقت رصد می‌کردیم. درخواست برای تغییر همه‌گیر بود. در اوایل اکتبر سال ۱۹۸۹، در میانه جشن سالروز تأسیس جمهوری دموکراتیک آلمان، صقی از اعضای جوان حزب حاکم را دیدم که به حرکت درآمده بودند و با پروستریکایی که به راه‌انداخته بودیم، همراهی کرده و شعار می‌دادند: «گورباچف! به ما کمک کن.» در همان زمان تظاهرات گسترده‌ای در شهرهای بزرگ آلمان در حال وقوع بود و هر روز بر تعداد تظاهرکنندگان افزوده می‌شد. پلاکاردهای متعددی را می‌دیدید که روی آنها نوشته شده بود: «ما همه یک ملتیم.» در هجدهم اکتبر، آرایش هونگر مجبور شد استعفا کند و اکنون کرنز جانشین او شد. اما دیگر برای اصلاحات دیر شده بود. ما در تاریخ سوم نوامبر، یعنی یک هفته قبل از فروپاشی دیوار برلین، در جلسه بولیت‌بورو، شرکت کردیم و رئیس کمیته امنیت ملی گفت: «فردا ۵۰ هزار نفر در خیابان‌های برلین و دیگر شهرهای آلمان حضور خواهند یافت.»

• شما انتظار چه پاسخی داشتید؟

هیچ کس تردید نداشت که مردم آلمان حق تعیین سرنوشت خود را دارند، اما باید منافع کشورهای همسایه و جامعه جهانی نیز در این خصوص لحاظ می‌شد. مسئولیت اصلی من این بود که امکان بروز هرگونه خشونت را از میان ببرم. من مذاکرات فشرده‌ای با هلموت کهل، صدراعظم آلمان غربی و کرنز، آمریکایی‌ها و چهره‌های اروپایی داشتم. ما باید مانع می‌شدیم که خواسته مردم آلمان برای اتحاد دوباره، موجب ایجاد دوباره جنگ سرد شود.

• آیا فرماندهان نظامی در آلمان یا سفیر اتحاد

جماهیر شوروی در برلین خواستار دخالت نظامی نشدند؟

ما با رهبران سیاسی در آلمان ارتباط برقرار کردیم اما هرگز ارتباط مستقیمی با ارتش این کشور نداشتیم. وظیفه سفیر ما این بود که با دقت تمام آنچه را در حال وقوع بود، گزارش کند و هیچ خواسته‌ای مطرح نکند.

• آیا بعد از نهم نوامبر هرگز خواسته‌ای برای

احداث دوباره دیوار برلین مطرح شد؟

اطلاعی از این موضوع ندارم، اما نمی‌کنم که ممکن است برخی افراد بی‌مسئولیت یا گروه‌های تندرو چنین خواسته مسخره و مضحکی را مطرح کرده باشند. تلاش برای ممانعت از وقوع چنین رخداد تاریخی مثل این است که بخواهید با خوابیدن روی ریل آهن، جلوی حرکت قطار را بگیرید.

• آیا از شما خواسته شد که مرزها را ببندید و

نیروهای تان را به آلمان اعزام کنید؟

کدام مرز را باید می‌بستیم؟ در آن زمان ۳۸ هزار

نیروی نظامی روس در آلمان مستقر بودند. آنها از دستورات مبنی بر مداخله نکردن در تحولات پیروی کردند.

• چرا اجازه دادید جمهوری دموکراتیک آلمان که در آن زمان متحد نزدیک مسکو بود، سرنگون شود؟ شما در سال ۱۹۹۱ در دیگر مناطق نظیر بالتیک موضع سرسختانه‌تری اتخاذ کردید. شما تظاهرات مردم لیتوانی را که خواستار استقلال کشورشان بودند به شدت هرچه تمام‌تر سرکوب کردید.

نگاه ما به آلمان غربی مانند کشوری بود که بعد از سرنگونی رژیم هیتلر در مسیر دموکراسی قرار گرفته بود. همین‌طور که حالا می‌فهمیم و البته در آن زمان هم می‌فهمیدیم اتحاد دو آلمان تحقق آرزوی مردم آلمان غربی و شرقی بود. به استناد نامه‌های بسیاری که به من می‌رسد، به شما می‌گویم این مردم هنوز هم بابت حمایت روسیه از ما متشکر هستند. شما مرا به خاطر خونریزی در لاتویا و لیتوانی نکوهش می‌کنید. به‌عنوان

### فروپاشی دوباره دیوار برلین در بوندس لیگا

در مسابقه میان «هرتا برلین» و «لایبزیک» در هفته یازدهم بوندس لیگا در استاد یوم المپیک برلین، به مناسبت سی‌امین سالروز ریختن دیوار برلین، در یک ابتکار جالب ابتدای بازی یک دیوار بین دو تیم کشیده شد. بعد از اینکه این دیوار توسط تماشاگران فرو ریخت، دو تیم با هم دست دادند و بازی آغاز شد. اگر دیوار برلین فرو نمی‌ریخت و آلمان شرقی و غربی یک سال بعد آن متحد نمی‌شدند، هیچ‌گاه «لایبزیک» و «هرتا» در یک لیگ بازی نمی‌کردند.



می‌خواستیم از شر دیوار بی‌اعتمادی میان شرق و غرب رها شویم. ما می‌خواستیم از شر هر دیواری که میان کشورها، گروه‌های مردم و افراد وجود داشت، خلاص شویم.

• شما مطالعات گسترده‌ای درباره نظریه‌های مارکسیستی لنینیستی انجام داده‌اید. زمانی که مبارزه برای احقاق حق مردم و حق تعیین سرنوشت آنها را آغاز کردید، آیا تناقضی با آن نظریه‌ها نداشت؟ چرا یک مارکسیست باید بخواهد دیوار برلین فرو بریزد؟

ظاهراً شما فراموش کرده‌اید مارکس، انگلس و لنین چه نوشته‌اند. شاید هم اصلاً نوشته‌های آنها را نخوانده‌اید. بگذارید نقل قولی مشهور برایتان بگویم که می‌گوید «یک ملت نمی‌تواند آزاد باشد و در عین حال دیگر ملت‌ها را سرکوب کند». در سال ۱۹۱۴ لنین کتابی به نام «حق ملت‌ها برای تعیین سرنوشت» نوشت. سپس بعد از وقوع انقلاب اکتبر، او با استالین درباره این موضوع وارد بحث و مجادله شد. روسیه استالین در آن زمان دولتی تمرکزگرا و بسیار بسته بود. متحدان ما و کشورهای شرق اروپا نیز تحت نظارت شدید روسیه قرار داشتند. در طول سالیانی که پروستریکا به اجرا درآمد، ما دکتترین «استقلال محدود» را کنار گذاشتیم. وقتی به رهبران این کشورها گفتم که در تصمیم‌گیری‌هایشان مستقل هستند، در ابتدا خیلی‌ها حرف‌مان را باور نکردند، اما حرف‌مان را عملی کردیم. به همین دلیل بود که در تحولات اتحاد دو آلمان هیچ دخالتی نکردیم.

• شما به مردم آلمان اجازه دادید دوباره متحد شوند، اما خیلی زود خودتان جایگاه‌تان را در اتحاد جماهیر شوروی از دست دادید. نظراتان درباره آن اتفاقات چیست؟

چرا از من نمی‌پرسید آیا از اجرای پروستریکا پشتیبانم یا خیر؟ پاسخ این است که خیر. پشتیبان نیستم. دیگر نمی‌شدن این‌طور به زندگی ادامه داد و یکی از مهم‌ترین بخش‌های پروستریکا طرح‌ریزی شیوه‌ای جدید در سیاست خارجی بود. ما باید

رئیس جمهوری، مسلماً مسئولیت هر اتفاقی را که در این دو کشور افتاد، می‌پذیرم. اما اگر شما اسناد آن زمان را بخوانید، خواهید دید که من همواره سعی کردم درگیری‌ها را از طریق سیاسی حل‌وفصل کنم.

• وقتی شما در سال ۱۹۸۵ به قدرت رسیدید، خطاب به بلوک شرق اعلام کردید که کشورهای این بلوک باید بتوانند مستقل از روسیه به حیات خود ادامه دهند. آیا در آن زمان فکر می‌کردید که ممکن است روزی دیوار میان آلمان شرقی و غربی فرو بریزد؟

آیا واقعا فکر می‌کنید دیواری که شرق و غرب آلمان را از هم جدا می‌کرد سناریو مورد نظر و مقبول ما بود؟ آیا واقعا فکر می‌کنید دیوار، مدل مورد نظر ما برای آینده آلمان بود؟ ما پروستریکا را آغاز کردیم تا آلمان را از بن‌بست رها کنیم. ما برای شکوفا کردن اقتصاد خود به روابط خوب با همسایگان و دیگر کشورهای جهان احتیاج داشتیم. ما به پرده آهنین نیازی نداشتیم. ما

### اصلاحیه آگهی مزایده عمومی

#### یک نوبته

پیرو آگهی مزایده شماره ۱۰/۱۳۹۸/۲۶۱۷۲ مورخ ۱۳۹۸/۰۸/۱۳ شهرداری قزوین که در مورخه ۱۳۹۸/۰۸/۱۴ در روزنامه های حدیث و شهروند به چاپ رسیده است، به اطلاع می‌رساند نحوه پرداخت، بصورت کاملاً نقدی (۱۰۰٪ نقد) می‌باشد.

هزینه چاپ آگهی به عهده برنده مزایده می‌باشد.

آدرس: قزوین، خیابان شهرداری، شهرداری مرکز، تلفکس: ۳۳۲۳۹۲۸۳

مصدق در آستانه  
سرپرست شهرداری قزوین

#### آگهی ثبتی

ثبت اسنادواملاک کشور  
اداره ثبت شرکت ها و موسسات غیرتجاری تهران  
(۶۵۷۲۰۶)

#### مفقودی

برگ سبز (سند مالکیت) پژو پارس به شماره پلاک ۸۸ ایران ۳۱۴ م ۳۸ و شماره موتور ۱۲۴K۰۴۳۵۸۰ و شماره شاسی NAAN۰۱CA-EK۸۵۱۶۴۵ مفقود گردیده و از درجه اعتبار ساقط می‌باشد.

#### مفقودی

برگ سبز (سند مالکیت) پژو پارس به شماره پلاک ۲۵ ایران ۲۸۹ ی ۵۲ و شماره موتور ۱۲۴K۰۱۴۲۴۹ و شماره شاسی NAAN۲۱CA۳Dk۱۶۴۰۵۴ مفقود گردیده و از درجه اعتبار ساقط می‌باشد.

#### مفقودی

برگ سبز وات نیسان به شماره پلاک ۱۵ ایران ۵۱۲ ه ۱۸ و شماره موتور ۰۰۱۸۲۷ و شماره شاسی ۰۸۲۳۴۴ مفقود گردیده و از درجه اعتبار ساقط می‌باشد.

#### مفقودی

برگ سبز و سند قطعی کامیون کشنده ماک به شماره پلاک ۱۵ ایران ۴۴ ق۹۷۹ ۹۶ و شماره موتور ۱۲۴K۰۷۶۹۲۱۱ و شماره موتور T۶۷۲C۵O۷۶۶۰ و شماره شاسی ۰۱۶۲۴۴ مفقود گردیده و از درجه اعتبار ساقط می‌باشد.

#### مفقودی

برگه سبز پژو پارس سفید XUV به شماره پلاک ۱۲۴K۰۷۶۹۲۱۱ ایران ۴۴ ق۹۷۹ ۹۶ و شماره موتور ۱۲۴K۰۷۶۹۲۱۱ و شماره شاسی NAAN۰۱CE۸FH۲۷۶۷۰۷ به نام کامران شیروانی مفقود گردیده و از درجه اعتبار ساقط می‌باشد.